

Zahnmedizin 10 Vaste prothese: kroon, brug, onlay en fineer



- Leg de indicaties uit voor kronen, bruggen, inlays (onlay) en keramische facings.
- Vergelijk de voor- en nadelen van materialen (zirkoon, keramiek-metaal, metaal) op basis van oppervlakte, belasting en esthetiek.
- Ken de basisinstrumentatie voor preparatie, afdrukken, tijdelijke voorziening en cementatie bij vaste prothetiek.

De metaal-keramische kroon	<i>(Die metallkeramische Krone)</i>	De siliconen afdruk	<i>(Der Silikonabdruck)</i>
De volledig keramische kroon	<i>(Die vollkeramische Krone)</i>	De digitale afdruk	<i>(Der digitale Abdruck)</i>
De metalen kroon	<i>(Die Metallkrone)</i>	De preparatiefrezen	<i>(Die Präparationsfräsen)</i>
De tijdelijke kroon	<i>(Die provisorische Krone)</i>	De kroonentrekker	<i>(Der Kronenabzieher)</i>
De keramische facette	<i>(Die keramische Veneer/Facette)</i>	De bis-acrylhars	<i>(Das Bis-Acrylharz)</i>
Het inlay-core	<i>(Das Inlay-Core)</i>	De cementspatel	<i>(Der Zementspatel)</i>
Het onlay	<i>(Das Onlay)</i>	De definitieve cementering	<i>(Die definitive Zementierung)</i>
De zirkoniumbrug	<i>(Die Zirkoniumbrücke)</i>		

1.Übungen



1. Ordne die Elemente mit verwandter Bedeutung zu.

- | | |
|-------------------------------|---|
| a. De siliconenafdruk | 1. Het definitief vastzetten met cement |
| b. De digitale afdruk | 2. Een digitale scan |
| c. De tijdelijke kroon | 3. Een kroon voor tijdelijk gebruik |
| d. De definitieve cementering | 4. Een afdruk met siliconen |

a-4 b-2 c-3 d-1 e-?

2. Patienteninformation: feste Kronen und Brücken (Audio in der App verfügbar)

Fülle die Lücken aus: tijdelijke kroon, afdruk, kroon, siliconen, onlay, brug, keramische facette, Zirkonium, cement

In onze tandartspraktijk maken we vaste restauraties zoals een _____, een _____, een _____ of een _____. Een kroon beschermt een verzwakte tand of kies en herstelt vorm en stevigheid. Een brug vervangt een ontbrekende tand en zit vast aan de tanden naast de lege plek. Een onlay is een kapje voor een deel van de kies. Een facette is een dun schildje op de voorkant van een tand, vooral voor het uiterlijk.

Bij de materiaalkeuze overleggen we samen. _____ is sterk en ziet er natuurlijk uit, ook achter in de mond. Metaal-keramiek is stevig, maar soms ontstaat later een grijze rand bij het tandvlees. Een volledig metalen kroon is zeer duurzaam, maar minder esthetisch. Voor de behandeling maken we een _____ (digitaal of met _____). U krijgt vaak eerst een _____ totdat we de definitieve restauratie met _____ vastzetten.

In unserer Zahnarztpraxis fertigen wir feste Restaurationen wie eine Krone, eine Brücke, ein Onlay oder eine keramische Verblendung. Eine Krone schützt einen geschwächten Zahn oder Backenzahn und stellt Form und Stabilität wieder her. Eine Brücke ersetzt einen fehlenden Zahn und wird an den Zähnen neben der Lücke befestigt. Ein Onlay ist eine Kappe für einen Teil des Backenzahns. Eine Verblendung ist eine dünne Schale auf der Vorderseite eines Zahns, hauptsächlich aus ästhetischen Gründen.

Bei der Materialwahl besprechen wir gemeinsam. Zirkonium ist sehr fest und wirkt natürlich, auch im hinteren Mundbereich. Metall-Keramik ist stabil, kann aber später einen grauen Rand am Zahnfleisch zeigen. Eine vollständig metallische Krone ist sehr langlebig, aber weniger ästhetisch. Für die Behandlung nehmen wir einen Abdruck (digital oder mit Silikon). Sie erhalten oft zuerst eine provisorische Krone, bis wir die endgültige Restauration mit Zement befestigen.

1. Wanneer vervangt de tekst een tand met een brug en wanneer gebruikt men een kroon?

3. Hören Sie sich das Audiofragment an und geben Sie an, ob die folgenden Aussagen wahr oder falsch sind.

De tandarts maakte eerst de tand klaar en nam daarna een afdruk met siliconen.

Wahr Falsch



De patiënt ging naar huis zonder tijdelijke kroon omdat de definitieve kroon diezelfde dag werd geplaatst.

De spreker vindt een volledig keramische kroon geschikt voor een zichtbare tand.

4. Wählen Sie die richtige Lösung

- De tandarts _____ een volledig keramische kroon omdat die er natuurlijk uitziet. *(Der Zahnarzt wählt eine komplett keramische Krone, weil sie natürlich aussieht.)*
a. kiestte b. kiest c. gekozen d. kies
 - Voor de zirkoniumbrug _____ je eerst een digitale afdruk. *(Für die Zirkoniumbrücke nimmst du zuerst einen digitalen Abdruck.)*
a. maak b. gemaakt c. maakte d. maakt
 - De assistent _____ de bis-acrylhars en zet de tijdelijke kroon klaar. *(Die Assistentin mischt das Bis Acrylharz und bereitet die provisorische Krone vor.)*
a. meng b. mengde c. gemengd d. mengt
1. kiest 2. maak 3. mengt

5. Rollenspiel: Vervollständige die Dialoge



a. Kroon kiezen met patiënt

Tandarts (Dr. Bakker):

*Voor uw kies kan ik een volledig keramische kroon plaatsen of een metaal-keramische kroon; dat hangt af van de belasting en het uiterlijk.
(Für Ihren Backenzahn kann ich eine vollkeramische Krone oder eine Metall-Keramik-Krone einsetzen; das hängt von der Belastung und dem Aussehen ab.)*

Patiënt (Mevrouw De Vries): 1. _____

Tandarts (Dr. Bakker):

*Das ist ein volledig keramische kroon esthetisch mooier, maar bij veel kauwbelasting kan metaal-keramisch steviger zijn; wat vindt u belangrijker, uitstraling of kracht?
(Dann wäre eine vollkeramische Krone ästhetisch schöner, aber bei hoher Kaubelastung kann eine Metall-Keramik-Krone stabiler sein. Was ist Ihnen wichtiger: Ausstrahlung oder Festigkeit?)*

Patiënt (Mevrouw De Vries): 2. _____

b. Tijdelijke kroon en materialen

Tandartsassistent (Sana): 3. _____

Tandarts (Dr. Jansen): *Ja, graag met bis-acrylhars, dan kan de patiënt meteen met een goed passende tijdelijke kroon naar huis.
(Ja, bitte mit Bis-Acrylharz, dann kann die Patientin sofort mit einer gut passenden provisorischen Krone nach Hause gehen.)*

Tandartsassistent (Sana): 4. _____

Tandarts (Dr. Jansen): *Ja, en zet ook de preparatiefrezen klaar; bij de volgende afspraak doen we de definitieve cementering.
(Ja, und legen Sie bitte auch die Präparationsfräsen bereit; beim nächsten Termin führen wir die definitive Zementierung durch.)*

Beispielantworten:

1. Ik wil graag dat je het niet ziet als ik lach, dus liever geen zichtbare metalenkleur. 2. Kies maar de volledig keramische kroon, als dat mogelijk is; ik gebruik die kant niet zo veel om hard op te bijten. 3. De digitale afdruk is klaar; wilt u dat ik nu de tijdelijke kroon maak? 4. Zal ik ook de cementspatel en de kroonentrekker klaarleggen voor het cementeren en eventuele aanpassingen?

6. Beantworte die Fragen unter Verwendung des Vokabulars aus diesem Kapitel.

Ik kies voor ... omdat ... / In dit geval is ... beter dan ... / Het verschil is dat ...

1. Wanneer kiest u in de praktijk voor een kroon en wanneer voor een onlay? Leg kort uit het verschil.

2. Welke kroon kiest u meestal: metaal-keramisch of volledig keramisch? Noem één korte reden, bijvoorbeeld voor stevigheid of uiterlijk.

7. Korrespondenz verfassen



